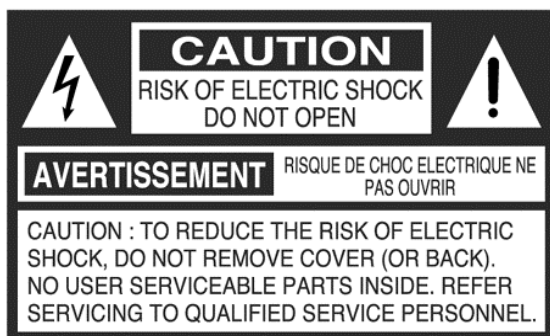




Символ молнии внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о наличии в некоторых деталях и компонентах изделия высокого напряжения, представляющего опасность для здоровья человека и способного вызвать поражение электрическим током.



Символ восклицательного знака внутри равностороннего треугольника указывает на наличие важных сведений по эксплуатации и обслуживанию в документации, прилагаемой к изделию.

Надпись на этикетке: Осторожно! Опасность поражения электрическим током! Во избежание травм не вскрывать корпус и не снимать заднюю стенку. Изделие не содержит элементов и частей, ремонтируемых в домашних условиях. В случае неполадок обращайтесь к квалифицированным специалистам.

Допускается использование дисков, имеющих следующие обозначения (логотипы):



Питание подается на изделие сразу же после подключения сетевого шнура к электрической сети (напряжение 110-240 В, частота 50 Гц). Для включения устройства нажмите кнопку "STANDBY" («Ожидание»).

При перемещении изделия из холода в тепло, нахождении в прогреваемом или сыром помещении внутри корпуса может конденсироваться влага. В подобных ситуациях перед использованием DVD-проигрывателя дайте ему постоять не менее двух часов в помещении, чтобы влага полностью испарилась.

- 1) Не пытайтесь самостоятельно вскрывать и ремонтировать изделие. По всем вопросам, касающимся обслуживания и ремонта, обращайтесь к квалифицированным специалистам сервисных центров.
- 2) Прорези и отверстия на корпусе используются для вентиляции и обеспечивают нормальное функционирование изделия, защищая его от перегрева. Не следует закрывать или заслонять эти прорези. Не ставьте изделие на кровать, диван, ковер и т. п. так, чтобы вентиляционные отверстия оказались закрытыми. Устанавливая изделие в тумбочки, углубления, ниши и т.д., убедитесь в надлежащей вентиляции пространства вокруг изделия.
- 3) Не ставьте проигрыватель вблизи источников теплового излучения.
- 4) Избегайте использования проигрывателя в местах с наличием сильных магнитных полей.
- 5) Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь корпуса изделия. Это может привести к замыканию и последующему возгоранию или поражению электрическим током.
- 6) Не допускайте проникновения каких бы то ни было жидкостей внутрь корпуса изделия. Если внутрь корпуса все же попала жидкость, обратитесь к техническому специалисту.
- 7) При эксплуатации устанавливайте изделие в горизонтальное положение.
- 8) При выключении проигрыватель переходит в режим ожидания (при подключенном сетевом шнуре).

Меры предосторожности

Безопасность при работе с лазерной техникой

В составе компоновки изделия имеются элементы лазерной системы. Вследствие потенциальной опасности поражения органов зрения вскрытие, обслуживание и ремонт изделия должен осуществлять только квалифицированный специалист сервис-центра.

ВНИМАНИЕ: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ, А ТАКЖЕ ВЫПОЛНЕНИЕ НАСТРОЕК ИЛИ ПРОЦЕДУР, НЕ ОПИСАННЫХ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ВОЗНИКНОВЕНИЮ ВРЕДНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ.

ВНИМАНИЕ: ПРИ СНЯТИИ КРЫШКИ КОРПУСА НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ ВИДИМОГО И НЕВИДИМОГО ЛАЗЕРНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ В ГЛАЗА. НЕ СМОТРИТЕ НА ЛАЗЕРНЫЙ ЛУЧ.

МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ:
ВНУТРИ КОРПУСА ИЗДЕЛИЯ.

ЗАМЕЧАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО УТИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ

Тара и упаковочные материалы, входящие в комплектацию изделия, пригодны для вторичной переработки. Пожалуйста, ознакомьтесь с правилами сбора вторичного сырья, действующими в Вашем регионе.

Не допускается выброс на свалку или сжигание элементов питания (батарей). Пожалуйста, ознакомьтесь с региональными правилами утилизации предметов, содержащих химические агенты.

Информация об авторском праве

Несанкционированное копирование, трансляция, публичная демонстрация и прокат дисков являются противозаконными. Данный продукт сочетает в себе технологию защиты авторских прав, подтвержденную рядом патентов США и другими правами интеллектуальной собственности, принадлежащими корпорации "Macrovision" и прочим владельцам прав. Использование технологии защиты авторских прав допускается только с согласия корпорации "Macrovision", в домашних условиях и других местах ограниченного просмотра, а также и в других случаях, если на это дано специальное разрешение корпорации "Macrovision". Внесение изменений, доработок или демонтаж запрещены.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ТОВАРА

ПРОИГРЫВАТЕЛЬ DVD-ДИСКОВ

МОДЕЛЬ DVD-5000Rus FUNAI

сертифицирован Представительством по сертификации GOST-ASIA,
(Регистрационный номер в Государственном реестре – ROSS SG. 0001//11BZ02)

Сертификат соответствия	№ RODD CN.BZ02.B03915
Дата начала действия сертификата соответствия	8 мая 2003 г.
Дата прекращения действия сертификата соответствия	8 мая 2006 г.
Модель DVD-5000Rus FUNAI соответствует требованиям следующих нормативных документов:	GOST R IEC 60065-2002, GOST 22505-97, ГОСТ Р 51515-99
Срок эксплуатации	5 (пять) лет

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	2		
БЕЗОПАСНОЕ ОБРАЩЕНИЕ С ЛАЗЕРНОЙ СИСТЕМОЙ.....	2		
Об авторских правах.....	2		
ВВЕДЕНИЕ	4		
Комплект поставки.....	4		
Условные обозначения, используемые в данном руководстве.....	4		
ИНФОРМАЦИЯ О ДИСКАХ	4		
Допустимые форматы дисков.....	4		
Типы дисков.....	4		
ОСОБЕННОСТИ	5		
.			
ФУНКЦИИ	6		
.			
ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ.....	6		
ВИД СЗАДИ.....	6		
ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ.....	6		
Дисплей.....	7		
Вид дисплея во время работы проигрывателя.....	7		
Установка батареек.....	7		
ПОДКЛЮЧЕНИЕ	7		
.			
Подключение к телевизору через выход VIDEO или S-VIDEO.....	7		
Подключение к усилителю типа MD или DAT, имеющему цифровой вход.....	8		
Подключение к декодеру с системой Dolby Digital или MPEG.....	8		
.....			
Подключение к телевизору (телевизору со стереозвуком), имеющему компонентный видеовход....	8		
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКА	9		
Воспроизведение.....	9		
Основные особенности.....	9		
Пауза.....	9		
Дисковое меню.....	9		
Меню заголовка.....	9		
ВЫЗОВ МЕНЮ			
ВО ВРЕМЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ.....	9		
Покадровое воспроизведение.....	9		
Функция «Возобновить».....	9		
		Быстрый поиск вперед/назад.....	10
		Медленная прокрутка вперед/назад.....	10
		Масштабирование.....	10
		Дорожка.....	10
		Поиск заголовка/ раздела.....	10
		Поиск по времени.....	10
		Повтор.....	10
		ПОВТОР ЗАГОЛОВКА/ РАЗДЕЛА.....	10
		ПОВТОР ДОРОЖКИ.....	11
		ПОВТОР ВЫДЕЛЕННОГО ФРАГМЕНТА.....	11
		Программирование (CD-диски).....	11
			
		Воспроизведение в произвольном порядке.....	11
		Воспроизведение формата MP3.....	11
		Информация на экране.....	11
		Выбор дорожки.....	12
		Воспроизведение в произвольном порядке (MP3)...	12
		Программирование (MP3-диски).....	12
		Язык озвучивания.....	12
		Режим стереозвука.....	12
		Язык субтитров.....	12
		Угол просмотра.....	12
		Настройка экранного меню.....	12
		Блокировка от детей.....	13
		УРОВЕНЬ ДОСТУПА.....	13
		ЕСЛИ ВЫ ЗАБЫЛИ СВОЙ ПАРОЛЬ.....	13
		УРОВНИ КОНТРОЛЯ.....	13
		Меню установки маркера.....	13
		НАСТРОЙКИ	1
		DVD	3
		Настройка звука.....	13
		Эмуляция объемного звучания.....	13
		Дисплейные настройки.....	14
		Установка языка.....	14
		НЕПОЛАДКИ	1
			5
		ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	1
			6
		ОБСЛУЖИВАНИЕ	1
			6

Комплект поставки

- Пульт дистанционного управления (ПДУ)
- Две батарейки «AA»
- Руководство пользователя
- Соединительные кабели аудио/видео

Ниже в настоящем Руководстве Вам могут встретиться следующие условные обозначения:

DVD-V	:Воспроизведение DVD-видеодисков.
CD	:Воспроизведение CD-аудиодисков.
MP3	:Воспроизведение MP3-дисков.
VCD	:Воспроизведение CD-видеодисков.
QUICK	:Подпункт устанавливается в режиме быстрого доступа.

Форматы дисков

Данный проигрыватель может воспроизводить диски следующих форматов:

•Видео-DVD •DVD-R/RW* •Аудио-CD •Видео-CD •CD-R/RW* •MP3* •DVD+R/RW

*В зависимости от метода, применяемого при записи, некоторые диски могут не читаться.

- Воспроизведение некоторых DVD-R/RW- или CD-R/RW-дисков, записанных на персональном компьютере или DVD-рекордере, может быть затруднено вследствие наличия царапин, пыли, а также из-за конкретных особенностей самих дисков.
- Диски, записанные на персональном компьютере, могут читаться некорректно по причине различия в настройках и установках используемых Вами приложений. Рекомендуется использование стандартных, правильно отформатированных дисков (за более подробной информацией обратитесь в агентство по продажам).

Данный проигрыватель настроен для работы в цветовом формате PAL. Однако, Вы также можете просматривать диски, записанные в формате NTSC, на телевизоре, оборудованном системой PAL.

- На некоторых дисках содержатся коды региональных зон (см. справа).
- Номер внутри символа земного шара относится к конкретному региону мира, и воспроизведение диска с таким номером возможно только на DVD-проигрывателях, имеющих такой же номер.

Информация для покупателей:

Внимательно прочитайте информацию на нижней панели Вашего DVD-проигрывателя и занесите в рамку серийный номер изделия. Сохраните этот номер для дальнейшего использования.

Модель №: Проигрыватель DVD-дисков _____

Серийный № _____

На данном проигрывателе нельзя воспроизводить диски следующих форматов:

[Аудио-CD]

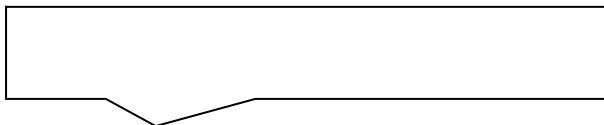
- Любой DVD-диск, кроме имеющих региональный код «5» или «ALL» («BCE»)
- DVD-ROM
- DVD-RAM (Во избежание неполадок не допускается воспроизведение дисков данного формата).
- CD-ROM
- VSD
- CDV (воспроизводятся только аудиофрагменты)

- CD-G (воспроизводится только звук)
- CD-I (Во избежание неполадок не допускается воспроизведение дисков данного формата).
- SACD
- Фото-CD (Во избежание неполадок не допускается воспроизведение дисков данного формата).

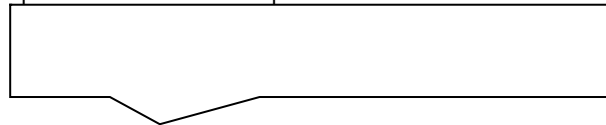
А также другие диски, не имеющие надлежащей

Типы дисков

Данные на CD-аудиодиске поделены на разделы, именуемые дорожками, каждой из которых присваивается свой номер.



Данные на MP3-диске поделены на разделы, именуемые группами, которые, в свою очередь, делятся на подразделы, или дорожки. Группе и дорожке присваивается свой номер.



[DVD]

Данные на DVD-диске поделены на разделы, именуемые заголовками, которые, в свою очередь, делятся на разделы. Заголовку и разделу присваивается свой номер. Некоторые диски уже содержат информацию о порядке и условиях воспроизведения, которые превалируют над пользовательскими настройками. В случае, если выбранные Вами настройки проигрывателя работают некорректно, изучите прилагаемую к диску документацию.

• Цифровой звук Dolby

Данный проигрыватель поддерживает систему Dolby

Digital
Подкл
декоде

Произведено по лицензии компании Dolby Laboratories. Надпись “Dolby” и символ в виде двойной латинской буквы “D” являются торговыми марками компании Dolby Laboratories.

• Воспроизведение покадровое/ ускоренное/ замедленное

• Произвольный порядок воспроизведения для аудио-CD и MP3-дисков

• Программируемое воспроизведение для аудио-CD и MP3-дисков

• Функции гашения экрана/автоматического отключения питания

При отсутствии входного сигнала в режиме остановки в течение 5 минут запускается программа-скринсейвер (гаситель экрана). Спустя 30 минут после активации гасителя экрана питание автоматически выключается.

• Субтитры на различных языках

• Выбор угла просмотра

• Выбор языка озвучивания и звукового режима

• Блокировка от детей

• Автоматическое распознавание типа диска

Проигрыватель автоматически распознает тип диска, помещенного в дисковод (DVD, видео-CD, аудио-CD или MP3).

• Воспроизведение дисков формата MP3

• Непосредственный поиск

• Вывод изображения

Для просмотра диска в формате NTSC Вы можете настроить устройство вывода (телевизор и т.д.).

• Экранное меню

Информация о текущей операции может отображаться на

пульта дистанционного управления.

• Поиск

Поиск раздела/поиск заголовка/поиск дорожки/поиск по времени

• Повтор

Раздел/заголовок/группа/все/фрагмент

• Наезд камеры

• Маркеры

Допускается вызов фрагмента, определенного пользователем.

• Возобновляемое воспроизведение

• Эмуляция объемного звучания

• Разъемы компонентного видеовыхода

Разъемы на задней стенке DVD-проигрывателя, предназначенные для передачи видеосигнала высокого качества через компонентный видеовыход телевизора.

• Затемнение

• Индикация плотности битового потока

• Функция DRC (Управление уровнем громкости)

Используя данную функцию, Вы можете отрегулировать уровень громкости в заданных пределах.

• Воспроизведение аудиофайлов в формате MPEG

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ

ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

1. РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ

Включение/выключение проигрывателя

2. ⏮/⏪

Переход к предыдущему разделу или дорожке во время воспроизведения; для поиска в обратном направлении нажмите и удерживайте в течение 1,5 секунд

3. ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Начало или возобновление воспроизведения

4. ⏭/⏩

Переход к следующему разделу или дорожке во время воспроизведения; для поиска в прямом направлении нажмите и удерживайте в течение 1,5 секунд

5. СТОП

Остановка воспроизведения

6. ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ

Открытие/закрытие приемной дверцы дисковод

7. Приемная дверца дисковод

8. Дисплей

9. ПИТАНИЕ (Шнур питания от сети переменного тока)

Подключение к стандартной розетке бытовой электрической сети

10. РАЗЪЕМ ОПТИЧЕСКОГО ЦИФРОВОГО АУДИОВЫХОДА

Подключение к разъему оптического цифрового аудиовыхода декодера или аудиоресивера

11. КОАКСИАЛЬНЫЙ РАЗЪЕМ (ЦИФРОВОГО АУДИОВЫХОДА)

Подключение к аудиовходам цифровой (коаксиальной) аудиоаппаратуры

12. АУДИОВЫХОД (Левый/правый)

Подключение к аудиовходам усилителя, ресивера или аудиосистемы

13. ВИДЕОВХОД

Подключение к видеовходу телевизора

14. КОМПОНЕНТНЫЙ ВИДЕОВХОД

Подключение к телевизору, имеющему разъем компонентного видеовхода

15. ВЫХОД S-VIDEO

Подключение к телевизору, имеющему разъем видеовхода S-VIDEO

Внимание: Не дотрагивайтесь до контактов разъемов, расположенных на задней панели. Электростатический разряд может вызвать серьезные повреждения электронных частей изделия.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

1. ДИСПЛЕЙ

Вызов или удаление экранного меню в процессе воспроизведения DVD- или аудио-CD-диска

2. ОЖИДАНИЕ

Включение/выключение проигрывателя

3. АУДИО

Выбор языка озвучивания или звукового режима

4. СУБТИТРЫ

Выбор языка субтитров на DVD-диске

5. УГОЛ

Выбор угла просмотра (камеры)

6. ПОВТОР

Повтор раздела/дорожки/заголовка/всего

7. ПОВТОР ФРАГМЕНТА

Повтор определенного фрагмента на диске

8. СБРОС

Отмена действия

9. ПАУЗА

Временная приостановка воспроизведения/покадровое воспроизведение

10. ПЕРЕМОТКА НАЗАД

Ускоренный просмотр DVD-диска в обратном направлении

11. ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Начало воспроизведения DVD-диска

12. УСТАНОВКА

Вызов или удаление установочного меню DVD-диска

13. РЕЖИМ

Установка программируемого или произвольного порядка воспроизведения (аудио-CD) или активации режима «звук вокруг» (DVD)

14. МАСШТАБ

Увеличение изображения видео-DVD-диска

15. ЗАГОЛОВОК

Вызов меню заголовка DVD-диска

16. ВВОД

Подтверждение выбора/действия

17. ВОЗВРАТ

Возврат к предыдущему пункту меню или выход из меню

18. СТРЕЛКИ (◀ ▶ ▲ ▼)

Выбор того или иного пункта меню

19. МЕНЮ

Вызов меню DVD-диска

20. СТОП

Остановка воспроизведения DVD-диска

21. ПЕРЕМОТКА ВПЕРЕД ►►

Ускоренный просмотр DVD-диска в прямом направлении

22. ПРОПУСК ⏮/⏭

Пропуск раздела/дорожки

23. ЦИФРЫ 0-9

Выбор пунктов меню, обозначенных соответствующими цифрами. +10

Используйте эту кнопку для ввода значений от 10 и выше

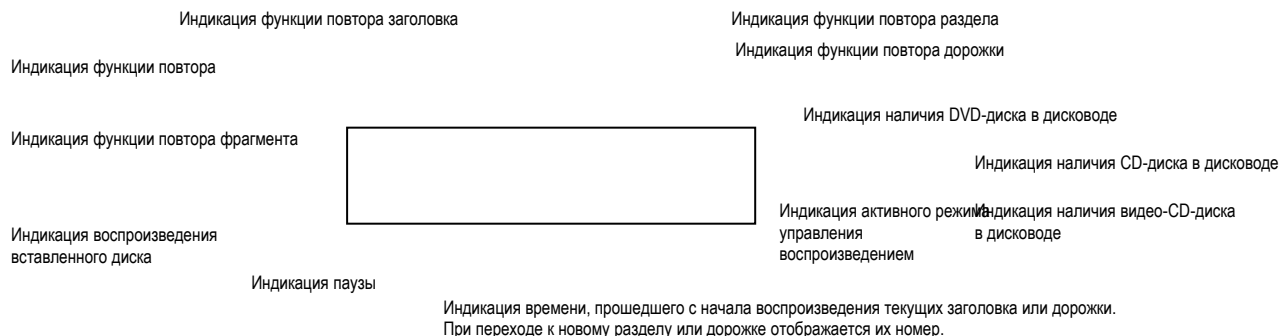
24. ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ

Открытие/закрытие приемной дверцы дисковод

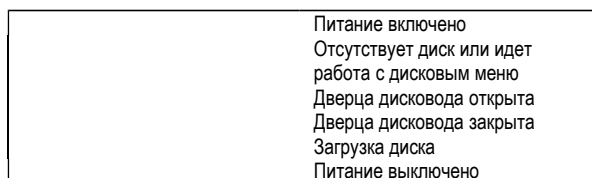
25. РЕЖИМ ПОИСКА

Поиск нужного фрагмента

Дисплей



Индикация во время работы



Загрузка элементов питания

1. Снимите крышку батарейного отсека.
2. Установите в гнезда две батареи "AA", соблюдая полярность.
3. Установите крышку батарейного отсека на прежнее место.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Не допускается одновременная установка щелочных и солевых элементов питания.
- Не допускается одновременная установка старых и новых элементов питания.

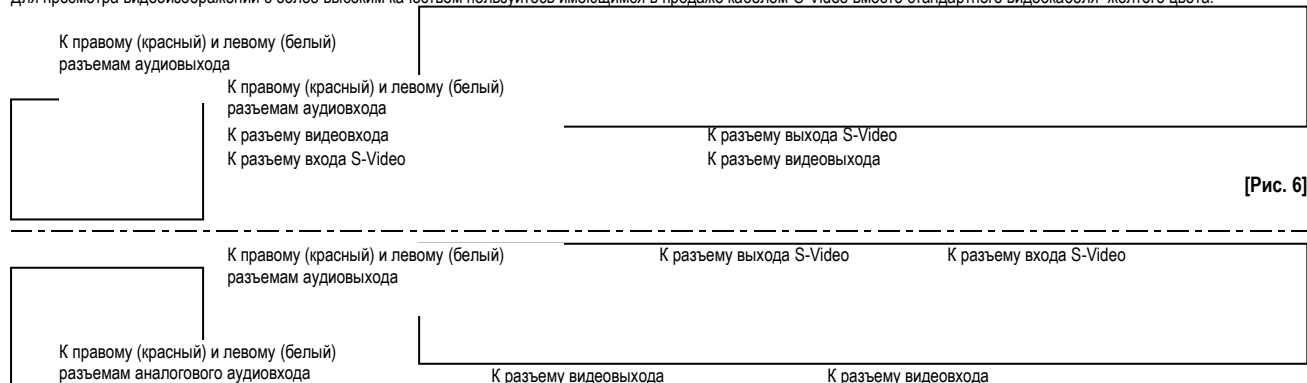
ПОДКЛЮЧЕНИЕ

ВНИМАНИЕ:

- Перед подключением убедитесь, что проигрыватель и соответствующие внешние устройства отсоединены от электрической сети.
- Внимательно изучите руководства по эксплуатации, прилагаемые к внешним устройствам.
- При подключении кабелей аудио/видео обращайте внимание на то, чтобы цвета разъемов на кабеле и корпусе устройства совпадали.
- При установке проигрывателя размещайте его соединительные кабели так, чтобы они находились на некотором расстоянии от кабеля телевизионной антенны. В противном случае при просмотре телевизионных передач могут возникать искажения и помехи.

Подключение к телевизору через разъемы выходов "VIDEO" и "S-VIDEO"

Для просмотра видеозображений с более высоким качеством пользуйтесь имеющимся в продаже кабелем S-Video вместо стандартного видеокабеля желтого цвета.



[Рис. 6]

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Подключение проигрывателя осуществляется непосредственно к телевизору. При подключении через видеоманитон посредством аудио-видеокабеля картинка может искажаться вследствие действия системы защиты от несанкционированного копирования.
- Перед подключением нового внешнего устройства убедитесь, что вся аппаратура, которую Вы хотите подключить, обесточена.

- Внимательно изучите руководства по эксплуатации, прилагаемые к телевизору, стереосистеме и другим подключаемым внешним устройствам.
- При подключении через аналоговое гнездо система DTS может не работать.

Подключение к усилителю, имеющему цифровой аудиовход (например, типа MD или DAT)

Для подключения аудиоустройств пользуйтесь имеющимися в продаже цифровыми коаксиальными кабелями. Подключение осуществляется к усилителю, имеющему цифровой аудиовход (например, типа MD или DAT).

[Рис. 7]

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Устройства типа MD или DAT не могут записывать цифровой звук с аудиодисков, записанных в формате "Dolby Digital Surround" («цифровой «звук вокруг» системы Dolby») по каналу 5.1.
- В меню установок отключите опцию "Dolby Digital" для аудиовыхода. В случае некорректных настроек при воспроизведении DVD-дисков могут возникать сильные искажения звука, которые могут привести к повреждению динамиков.

Подключение к цифровому Dolby-декодеру или MPEG-декодеру

При использовании DVD-проигрывателя для воспроизведения дисков в форматах "Dolby Digital Surround" («цифровой «звук вокруг» системы Dolby») по каналу 5.1 или MPEG-объемного звучания, вывод цифрового потока Dolby Digital или MPEG производится через цифровой коаксиальный аудиовыход. Подключая свой DVD-проигрыватель к цифровому Dolby-декодеру или MPEG-декодеру, Вы получаете возможность наслаждаться ярким, сочным и реалистичным объемным звуком профессионального стандарта, таким, какой можно услышать в кинотеатрах.

[Рис. 8]

ПРИМЕЧАНИЕ:

- При подключении к цифровому Dolby-декодеру или MPEG-декодеру в меню установок активируйте опцию "Dolby Digital" или "MPEG" для аудиовыхода.
- При подключении к другим устройствам в меню установок отключите опцию "Dolby Digital" или "MPEG" для аудиовыхода. В случае некорректных настроек при воспроизведении DVD-дисков могут возникать сильные искажения звука, которые могут привести к повреждению динамиков.

Подключение к телевизору или стереотелевизору, имеющему компонентный видеовход

[Рис. 9]

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТЕЛЕВИЗОРУ, НЕ ИМЕЮЩЕМУ РАЗЪЕМОВ АУДИО-ВИДЕОХОДА

Даже если Ваш телевизор не имеет разъемов аудио-/видеохода типа RCA, подключение к нему DVD-проигрывателя возможно через коаксиальный антенный вход (75 Ом) посредством имеющегося в свободной продаже аудио/видео RF- стереомодулятора. Соедините аудио- и видеовыходы проигрывателя соответственно с аудио- и видеовходами модулятора, коаксиальный выход которого (как правило, обозначенный "TO TV") подключите к коаксиальному антенному входу (75 Ом). За более подробной информацией обратитесь к руководству по эксплуатации RF-модулятора. Если коаксиальный антенный вход Вашего телевизора занят антенным ТВ-кабелем, выньте его из гнезда телевизора и подсоедините к коаксиальному антенному входу RF-модулятора (как правило, обозначенному "ANT IN"), а затем соедините RF-модулятор с антенным разъемом телевизора, как показано выше.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- При подключении DVD-проигрывателя к телевизору указанным способом качество изображения может быть ниже.

ОСОБЕННОСТИ ОБРАЩЕНИЯ С ОПТИЧЕСКИМ КАБЕЛЕМ (В КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ НЕ ВХОДИТ)

- Не перегибайте оптический кабель (не входящий в комплект поставки), так как это может привести к его повреждению. При хранении кабеля допускается сворачивать его в кольца диаметром от 15 см и выше.
- Используйте кабель длиной до 3 м.
- При подключении кабеля убедитесь в плотном соединении разъемов.
- При наличии на разъеме небольших царапин или следов загрязнения очистите его с помощью мягкой салфетки, прежде чем производить подключение.
- Если Вы не используете разъем оптического выхода, установите на него заглушку.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКА

меток

для

Воспроизведение

DVD-V

CD

VCD

Начало работы

- Включите питание телевизора, усилителя и других устройств, подключенных к DVD-проигрывателю.
- Убедитесь, что телевизор и аудиосуслитель (имеется в свободной продаже) настроены на нужный канал.

Заголовок или несколько заголовков.

- При воспроизведении двухслойных дисков может наблюдаться незначительная задержка изображения. Это происходит вследствие переключений между первым и вторым слоями и не является неисправностью.

- 1

Нажмите кнопку **STANDBY («ОЖИДАНИЕ»)**.
- 2

Через некоторое время на дисплее появится надпись **OPEN/CLOSE («ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ»)**.
- 3

Нажмите кнопку **OPEN/CLOSE («ОТКРЫТЬ/ЗАКРЫТЬ»)** для открытия приемной дверцы дисковод.
- 4

Установите требуемый диск на подставку, позволяющую перемещаться этикеткой вверх по диску или вниз.
- 5

Нажмите **PLAY («ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ»)**.
- 6

Дверца дисководов автоматически закроется, дисплей начнет воспроизведение диска, начиная с первого записанного дорожки. Если воспроизведение не началось, нажмите кнопку **PLAY («ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ»)**.
- 7

При воспроизведении DVD-диска, на котором записан мультимедийный заголовок, оно может появиться на экране. Для подтверждения действия нажмите кнопку **ENTER («ВВОД»)**.
- 8

Для прекращения воспроизведения нажмите кнопку **STOP («ОСТАНОВИТЬ»)**.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- В процессе воспроизведения DVD-диска на экране может появиться значок «запрещающий». Это означает, что Вы производите действия или операции, недоступные для данного диска или проигрывателя.
- Воспроизведение DVD-дисков, некоторые из заголовков которых используются в качестве

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Любую операцию можно запустить при помощи пульта дистанционного управления, кроме случаев, оговоренных отдельно. Некоторые операции выполняются через экранное меню телевизора.

Пауза

DVD-V

CD

VCD

1

В процессе воспроизведения нажмите кнопку **PAUSE («ПАУЗА»)**.

2

Нажмите кнопку **PLAY («ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ»)** для возобновления воспроизведения.

возобновить воспроизведение

Дисковое меню

для выхода из режима воспроизведения нажмите кнопку **STOP («ОСТАНОВИТЬ»)**.

1

Нажмите кнопку **MENU («МЕНЮ»)**.

2

На экране появится главное дисковое меню.

3

Если данная функция недоступна, на экране телевизора появится символ дисковод, имеющий функцию **REPEAT («ПОВТОР»)**.

4

При наличии данной функции на экране появится меню, состоящее из следующих подпунктов: язык озвучивания, язык субтитров, разделы заголовка и других.

5

Для выбора того или иного пункта используйте кнопки со стрелками (**◀ / ▶ / ▲ / ▼**). Для подтверждения действия нажмите кнопку **ENTER («ВВОД»)**.

Меню заголовка

DVD-V

VCD

1

Нажмите кнопку **TITLE («ЗАГЛОВОК»)**.

2

На экране появится меню заголовка.

3

Если данная функция недоступна, на экране телевизора появится символ.

4

Для выбора того или иного пункта используйте кнопки со стрелками (**◀ / ▶ / ▲ / ▼**). Для подтверждения действия нажмите кнопку **ENTER («ВВОД»)**.

5

Воспроизведение начнется с выбранного Вами заголовка.

Вызов экранного меню в процессе воспроизведения

DVD-V

VCD

1

Для вызова главного меню DVD-диска нажмите кнопку **MENU («МЕНЮ»)**.

2

Для вызова меню заголовка нажмите кнопку **TITLE («ЗАГЛОВОК»)**.

Покадровое воспроизведение

DVD-V

VCD

1

В процессе воспроизведения нажмите кнопку **PAUSE («ПАУЗА»)**.

2

Воспроизведение прекратится, звук отключится.

3

Каждый раз при нажатии на кнопку **PAUSE («ПАУЗА»)** будет появляться следующий кадр.

4

Для выхода из режима покадрового воспроизведения нажмите кнопку **PLAY («ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ»)**.

Возобновление воспроизведения

DVD-V

CD

VCD

1

В процессе воспроизведения нажмите кнопку **PAUSE («ПАУЗА»)**.

2

На экране появится соответствующее сообщение.

3

Нажмите кнопку **PLAY («ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ»)**.

Быстрый поиск вперед/назад

DVD-V CD MP3 VCD

- В процессе воспроизведения путем последовательного нажатия кнопок **FWD** («ВПЕРЕД») или **REV** («НАЗАД») Вы можете переключать скорость перемотки соответственно вперед или назад с кратностью x2, x8, x50 и x100.
 - Подобным образом действуют кнопки **SKIP** («ПРОПУСТИТЬ»)/**SEARCH** («ПОИСК») на передней панели, если Вы удерживаете их в нажатом положении более 1,5 с (чем дольше нажата кнопка, тем выше скорость перемотки). При достижении требуемой скорости отпустите кнопку.
 - Кратность скорости перемотки для видео-CD-дисков соответствует x2, x8, x30;
 - Для аудио-CD-дисков – фиксирована на x16;
 - Для MP3-дисков – фиксирована на x8.
- Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите кнопку **PLAY** («ВОСПРОИЗВЕДИТЕ»).

Замедленное воспроизведение вперед/назад

DVD-V VCD

- В процессе воспроизведения нажмите кнопку **PAUSE** («ПАУЗА»).
- Нажмите кнопку **FWD** («ВПЕРЕД») или **REV** («НАЗАД»).
 - Воспроизведение продолжится с замедленной скоростью, звук отключится.
- Путем последовательного нажатия кнопок **FWD** («ВПЕРЕД») или **REV** («НАЗАД») Вы можете переключать степень замедления прокрутки соответственно вперед или назад с кратностью, составляющей 1/16, 1/8 или 1/2 от нормальной скорости.
 - Подобным образом действуют кнопки **SKIP** («ПРОПУСТИТЬ»)/**SEARCH** («ПОИСК») на передней панели, если Вы удерживаете их в нажатом положении более 1,5 с (чем дольше нажата кнопка, тем больше замедление). При достижении требуемой скорости отпустите кнопку.
- Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите кнопку **PLAY** («ВОСПРОИЗВЕДИТЕ»).

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Замедленное воспроизведение назад невозможно для видео-CD-дисков.

Увеличение

DVD-V VCD

Функция увеличения позволяет Вам масштабировать видеобразы и перемещаться по увеличенным участкам.

- В процессе воспроизведения нажмите кнопку **ZOOM** («МАСШТАБ»).
 - Воспроизведение продолжится.
- Путем последовательного нажатия кнопки **ZOOM** («МАСШТАБ») выберите кратность увеличения, соответствующую x2 и x4, либо отключите увеличение.
- Для перемещения по увеличенному фрагменту используйте кнопки со стрелками (← / → / ▲ / ▼).
- Для выхода из режима увеличения нажимайте кнопку **ZOOM** («МАСШТАБ») до тех пор, пока не появится значение **OFF** («ОТКЛЮЧИТЬ»).

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Данная функция не работает, если на экране отображается дисковое меню.
- На некоторых дисках 4-кратное увеличение невозможно.
- Для видео-CD-дисков возможно только 2-кратное увеличение.

Дорожка

CD VCD (без функции PBC)

Существует три способа воспроизведения нужной Вам дорожки на аудио-CD-диске.

С использованием цифровых кнопок.

- Путем нажатия **цифровых кнопок** введите номер нужной Вам дорожки.
 - Воспроизведение начнется с этой дорожки.
 - Чтобы ввести номер дорожки с 1-й по 9-ю, нажмите соответствующую кнопку один раз.
 - Для ввода номеров от 10 и выше, например, 26, нажмите кнопку +10, а затем 2 и 6.

С использованием режима поиска.

- Нажмите кнопку **SEARCH MODE** («РЕЖИМ ПОИСКА»).
 - На экране отобразится меню поиска дорожки.
- В течение 30 с, пользуясь цифровыми кнопками, введите номер нужной Вам дорожки. Чтобы ввести номер дорожки с 1-й по 9-ю, нажмите соответствующую кнопку один раз, предварительно нажав «0».

С использованием режима пропуска (SKIP «»)

Для перехода к следующей дорожке в процессе воспроизведения нажмите кнопку **SKIP** («ПРОПУСТИТЬ»). Последовательное нажатие позволяет перемещаться к другим дорожкам, следующим за текущей. Для перехода к началу текущей дорожки нажмите кнопку **SKIP** («ПРОПУСТИТЬ»). Последовательное нажатие позволяет перемещаться к другим дорожкам, предшествующим текущей.

- На дисплее проигрывателя будут быстро сменяться номера дорожек.
- При нажатии кнопки **SKIP** («ПРОПУСТИТЬ») в режиме паузы происходит переход к соседней дорожке и возврат в режим паузы.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- В режиме остановки функция **SKIP** («ПРОПУСТИТЬ») недоступна.

Поиск заголовка/раздела

DVD-V

- Для поиска раздела нажмите кнопку **SEARCH MODE** («РЕЖИМ ПОИСКА») один раз, заголовка – два раза

- Путем нажатия **цифровых кнопок** введите номер нужного Вам. раздела/заголовка

Поиск по времени

DVD-V CD VCD (без функции PBC)

- Для вызова меню поиска по времени в процессе воспроизведения нажмите кнопку **SEARCH MODE** («РЕЖИМ ПОИСКА») три раза (CD-дисков – два раза)
- В течение 30 с, пользуясь цифровыми кнопками, введите время, с которого Вы хотели бы начать воспроизведение.
 - Воспроизведение начнется с заданного времени.
- Если Вы ошиблись при вводе, нажмите кнопку **CLEAR** («СБРОС»)

Повтор

- Данная функция действует только в режиме воспроизведения.

Повтор заголовка/раздела

DVD-V

Для активации данной функции в процессе воспроизведения нажмите кнопку **REPEAT** («ПОВТОР»).

- Путем последовательного нажатия на кнопку Вы можете переключаться между различными режимами повтора так, как показано ниже.

РАЗДЕЛ (повтор текущего раздела) → ЗАГЛОВОК (повтор текущего заголовка) → ОТКЛ (повтор выключен)

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Данная функция не работает с некоторыми эпизодами фильма.
- При переходе к другому разделу или заголовку настройки режима повтора сбрасываются.

Повтор дорожки

CD

VCD (без функции PBC)

Для активации данной функции в процессе воспроизведения нажмите кнопку **REPEAT («ПОВТОР»)**.

- Путем последовательного нажатия на кнопку Вы можете переключаться между различными режимами повтора так, как показано ниже.



MP3

ДОРОЖКА (повтор текущей дорожки)	ГРУППА (повтор текущей папки)	ВСЕ (повтор всего диска)	ОТКЛ (повтор выключен)

ПРИМЕЧАНИЕ:

- При переходе к другой дорожке настройки режима повтора сбрасываются.
- Данная функция не работает во время воспроизведения выделенного фрагмента.

Повтор фрагмента

DVD-V

CD

VCD

- Чтобы отметить начало фрагмента, нажмите кнопку **REPEAT A-B («ФРАГМЕНТ»)**
 - На экране телевизора на короткое время высветится символ **A**.
- Отметьте конец требуемого фрагмента путем повторного нажатия кнопки **REPEAT A-B («ФРАГМЕНТ»)**
 - На экране телевизора на короткое время высветится символ **A-B**, после чего начнется повторное воспроизведение выбранного фрагмента
- Для выхода из режима повтора фрагмента нажмите кнопку **REPEAT A-B («ФРАГМЕНТ»)** еще раз.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Установить границы фрагмента для повтора можно только в пределах текущего заголовка (для DVD-дисков) или текущей дорожки (для аудио- и видео-CD-дисков).
- Данная функция не работает с некоторыми эпизодами фильма (для DVD-дисков).
- Для отмены неправильно обозначенной границы начала фрагмента нажмите кнопку **CLEAR («СБРОС»)**.
- Данная функция не работает в режиме повтора заголовка, раздела, дорожки или всего диска.

Порядок воспроизведения

CD

Вы можете настроить воспроизведение дорожек в определенном порядке.

- В режиме остановки нажмите кнопку **MODE («РЕЖИМ»)**
 - На экране телевизора появится меню программируемого воспроизведения
- С помощью кнопок **▲** и **▼** выберите нужную дорожку, после чего нажмите кнопку **ENTER («ВВОД»)**
 - Для очистки наиболее часто используемых списков используйте кнопку **CLEAR («СБРОС»)**
- Для воспроизведения дорожек из составленного Вами списка нажмите кнопку **PLAY («ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ»)**.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- В процессе воспроизведения списка, функция остановки работает следующим образом:
- Если нажать кнопку **STOP («ОСТАНОВКА»)** один раз, после чего нажать кнопку **PLAY («ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ»)**, воспроизведение продолжится с того же места в прежнем (запрограммированном) режиме.
- Если нажать кнопку **STOP («ОСТАНОВКА»)** дважды, после чего нажать кнопку **PLAY («ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ»)**, воспроизведение продолжится с того же места в обычном режиме (запрограммированный список очистится).
- Допускается программирование до 99 списков.
- Для повтора определенной дорожки, уже внесенной в список, в процессе воспроизведения последовательно нажимайте кнопку **REPEAT («ПОВТОР»)** до тех пор пока не появится надпись **TRACK («ДОРОЖКА»)**. Чтобы повторить весь список, в процессе воспроизведения последовательно нажимайте кнопку **REPEAT («ПОВТОР»)** до тех пор, пока не появится надпись **ALL («ВСЕ»)**.

Данная функция позволяет воспроизводить дорожки в произвольном порядке, а не друг за другом, так, как они расположены на диске.

- В режиме остановки нажмите кнопку **MODE («РЕЖИМ»)**
 - На экране телевизора появится меню произвольного воспроизведения
- Для воспроизведения дорожек в произвольном порядке нажмите кнопку **PLAY («ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ»)**.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Для повтора текущей дорожки в процессе воспроизведения последовательно нажимайте кнопку **REPEAT («ПОВТОР»)** до тех пор пока не появится надпись **TRACK («ДОРОЖКА»)**. Чтобы повторить всю произвольную последовательность, в процессе воспроизведения последовательно нажимайте кнопку **REPEAT («ПОВТОР»)** до тех пор пока не появится надпись **ALL («ВСЕ»)**.

Воспроизведение MP3

MP3

При установке в DVD-проигрыватель диска, содержащего музыкальные файлы в формате MP3, на экране телевизора появляется меню для работы с MP3, а на дисплее проигрывателя отображаются номера дорожек.

- В режиме остановки с помощью кнопок **▲** и **▼** выберите нужную дорожку или группу.
 - Если курсор указывает на целую группу, для того чтобы перейти к выбору дорожек, нажмите кнопку **ENTER («ВВОД»)** или **▶**.
 Для перемещения по меню пользуйтесь кнопками **▲** и **▼**, после чего нажмите кнопку **ENTER («ВВОД»)** или **PLAY («ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ»)**.
 - Если курсор указывает на дорожку, Вы можете начать воспроизведение путем нажатия кнопки **ENTER («ВВОД»)** или **PLAY («ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ»)**. Воспроизведение начнется с выделенной Вами дорожки и далее по списку.
 - Для воспроизведения с самого начала списка выберите опцию **FIRST PLAY («ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ С НАЧАЛА»)**.
 - Для к первому пункту меню нажмите кнопку **TITLE («ЗАГЛАВИЕ»)**
- Для остановки воспроизведения нажмите кнопку **STOP («СТОП»)**.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Папки именуются Группами, а файлы - Дорожками.
- MP3-файлы обозначаются иконкой
- Максимальное число распознаваемых папок - 255.
- Максимальное число распознаваемых файлов - 256.
- Допускается создание до 8 иерархически организованных структур.

На данном проигрывателе рекомендуется прослушивать файлы, записанные с соблюдением следующих параметров:

- Частота сэмплирования - 44.1 кГц или 48 кГц
- Постоянная скорость цифрового потока - 112-320 кбит/с.

Информация на экране

MP3

В процессе воспроизведения MP3-файлов Вы можете отслеживать их состояние и параметры

- Нажмите кнопку **DISPLAY («ОТОБРАЗИТЬ»)**
 - На экране телевизора появится название воспроизводимого в данный момент файла
- Повторное нажатие кнопки **DISPLAY («ОТОБРАЗИТЬ»)** позволяет Вам узнать номер дорожки, пройденное время, параметры повтора и воспроизведения. Информация отображается в верхней части экрана.
 - При активации функции повтора на экране появляется значок
 - T - означает повтор дорожки
 - G - означает повтор группы (папки)
 - A - означает повтор всего диска
- Для возврата в обычный режим нажмите кнопки **DISPLAY («ОТОБРАЗИТЬ»)**

Выбор дорожки

MP3

- 1 В процессе воспроизведения нажмите кнопку **SEARCH MODE** («РЕЖИМ ПОИСКА»)
 - На экране появится список файлов.
- 2 С помощью кнопок со стрелками (◀ / ▶ / ▲ / ▼) выберите нужную дорожку
 - Для перехода на уровень ниже нажмите кнопку ▶.
 - Для перехода на уровень выше нажмите кнопку ▲.
- 3 Чтобы начать воспроизведение, нажмите кнопку **PLAY** («ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ»).

Произвольное воспроизведение

MP3

- 1 В режиме остановки дважды нажмите кнопку **MODE** («РЕЖИМ»)
- 2 Для воспроизведения дорожек в произвольном порядке нажмите кнопку **PLAY** («ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ»).

Порядок воспроизведения

MP3

Вы можете настроить воспроизведение дорожек на MP3-диске в определенном порядке.

- 1 В режиме остановки нажмите кнопку **MODE** («РЕЖИМ»)
 - На экране телевизора появится меню программируемого воспроизведения
- 2 С помощью кнопок ▲ и ▼ выберите нужную дорожку, после чего нажмите кнопку **ENTER** («ВВОД»)
 - Если Вы ошиблись при вводе, нажмите кнопку **CLEAR** («СБРОС»)
- 3 Для воспроизведения дорожек из составленного Вами списка нажмите кнопку **PLAY** («ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ»).

Язык озвучивания

DVD-V

При наличии на DVD-диске функции многоязычной поддержки Вы можете выбрать требуемый язык «голоса за кадром» непосредственно в ходе воспроизведения.

- 1 В процессе воспроизведения нажмите кнопку **AUDIO** («ЗВУК»)
- 2 Путем последовательного нажатия кнопки **AUDIO** («ЗВУК») установите нужный Вам язык.

Режим стереозвука

CD

DVD-V

- 1 Путем последовательного нажатия кнопки **AUDIO** («ЗВУК») установите требуемый режим из списка:
STEREO (СТЕРЕО) – включены оба канала, правый и левый (режим стерео)
L-CH (ЛЕВЫЙ) – включен только левый канал
R-CH (ПРАВЫЙ) – включен только правый канал

ПРИМЕЧАНИЕ:

- При включенной функции объемного звучания звуковой режим установлен на значении STEREO (СТЕРЕО) и не может быть изменен пользователем.

При наличии на DVD-диске функции многоязычной поддержки Вы можете выбрать язык, на котором будут отображаться субтитры, непосредственно в процессе

воспроизведения.

- 1 В процессе воспроизведения нажмите кнопку **SUBTITLE** («СУБТИТРЫ»)

- 2 Путем последовательного нажатия кнопки **SUBTITLE** («СУБТИТРЫ») установите нужный Вам язык.
 - Выбранный Вами язык будет отображаться в верхней части экрана.
- 3 Для отключения субтитров нажимайте кнопку **SUBTITLE** («СУБТИТРЫ») до тех пор пока не появится надпись **OFF** («ОТКЛ»)

ПРИМЕЧАНИЕ:

- При работе с некоторыми дисками, имеющими функцию многоязычной поддержки, нажатия кнопки **AUDIO** («ЗВУК») не приводит ни к каким результатам (например, это могут быть диски, у которых установка языкового режима предусмотрена через встроенное дисковое меню).
- Некоторые диски имеют встроенное дисковое меню, с помощью которого Вы можете произвести необходимые настройки языка озвучивания/языка субтитров (Особенности настроек могут быть различными в зависимости от диска, поэтому внимательно изучите прилагаемую к диску документацию).
- Если при нажатии кнопки **SUBTITLE** («СУБТИТРЫ») в списке доступных языков Вы не нашли нужный Вам язык, это означает, что данный диск его не поддерживает.
- Если выбранному языку соответствует трехбуквенный код, он будет отображаться каждый раз при изменении настроек языка субтитров. Во всех остальных случаях будет отображаться символ "—" (см. с. 14).

Угол просмотра

DVD-V

На некоторых DVD-дисках содержатся эпизоды, снятые одновременно с нескольких камер, стоящих под разными углами. При наличии на экране символа () Вы можете изменять угол просмотра.

- 1 В процессе воспроизведения нажмите кнопку **ANGLE** («УГОЛ»)
 - Выбранный Вами угол просмотра будет показан в верхней части экрана.
- 2 Путем последовательного нажатия кнопки **ANGLE** («УГОЛ») установите желаемый угол просмотра.

Работа с экранным меню

DVD-V

Путем нажатия кнопки **DISPLAY** («ОТОБРАЗИТЬ») на пульте дистанционного управления Вы получаете доступ к информации о диске.

- 1 Для показа состояния текущего раздела в процессе воспроизведения нажмите кнопку **DISPLAY** («ОТОБРАЗИТЬ»)
 - На экране телевизора появится пройденное и оставшееся время для текущего раздела
- 2 Повторное нажатие отображает состояние текущего заголовка
 - На экране телевизора появится пройденное и оставшееся время для текущего заголовка
- 3 Для отображения информации о скорости цифрового потока и состоянии
 - Если Вы пользуетесь двухслойным диском, будет также отображаться номер слоя (L0 соответствует слою 0, L1 – слою 1)
- 4 Для возврата в нормальный режим нажмите кнопку **DISPLAY** («ОТОБРАЗИТЬ») еще раз.

CD

VCD (без функции PBC)

- 1 Для показа состояния текущей дорожки в процессе воспроизведения нажмите кнопку **DISPLAY** («ОТОБРАЗИТЬ»)
 - На экране телевизора появится пройденное и оставшееся время для текущей дорожки.
- 2 Повторное нажатие отображает состояние всех воспроизведенных на данный момент дорожек
 - На экране телевизора появится пройденное и оставшееся время для всех воспроизведенных на данный момент дорожек.
- 3 Для возврата в нормальный режим нажмите кнопку **DISPLAY** («ОТОБРАЗИТЬ») третий раз.

Блокировка от детей

Данная функция позволяет ограничить просмотр содержимого DVD-диска (путем установки пароля, при отсутствии которого воспроизведение прекращается). Таким образом, Ваши дети не смогут смотреть эпизоды фильмов, имеющие возрастной ценз и предназначенные для взрослых.

УРОВЕНЬ БЛОКИРОВКИ

Вы можете установить определенный уровень блокировки для своих DVD-дисков. Если диск не будет соответствовать установленному Вами уровню блокировки, воспроизведение прекратится.

- 1 В режиме остановки нажмите кнопку **SETUP** («УСТАНОВКИ»)
 - 2 С помощью кнопки **▶** выберите пункт **CUSTOM** («НАСТРОИТЬ») и нажмите **ENTER** («ВВОД»)
 - 3 С помощью кнопок **◀** и **▶** выберите пункт **PARENTAL** («БЛОКИРОВКА») и нажмите **ENTER** («ВВОД»)
 - 4 Введите четырехзначный пароль и нажмите кнопку **ENTER** («ВВОД»)
 - 5 С помощью кнопок **▲** и **▼** выберите пункт **PARENTAL LEVEL** («УРОВЕНЬ БЛОКИРОВКИ») и нажмите **ENTER** («ВВОД»)
 - 6 С помощью кнопок **▲** и **▼** выберите нужный уровень.
 - 7 Для возврата в нормальный режим нажмите кнопку **SETUP** («УСТАНОВКИ»)
- ПРИМЕЧАНИЕ:**
- Первый раз Вы можете вводить любые четыре цифры (кроме 4737), которые будут использоваться в качестве пароля (если Вы забыли пароль, см. ниже).
 - Для смены пароля в пункте 5 с помощью кнопок **▲** и **▼** выберите пункт **CHANGE** («ИЗМЕНИТЬ») и нажмите **ENTER** («ВВОД»). Введите четырехзначный пароль и нажмите кнопку **ENTER**.
 - При работе с некоторыми дисками иногда бывает трудно установить, поддерживают ли они функцию блокировки. В подобных случаях удостоверьтесь, что блокировка функционирует именно так, как Вы ее настроили.
 - Запишите у себя свой пароль, чтобы не забыть его.

ЕСЛИ ВЫ ЗАБЫЛИ ПАРОЛЬ

- 1 В пункте 3 (см. выше) наберите **4, 7, 3, 7**.
 - Пароль будет сброшен и значение уровня блокировки будет установлено на **ALL** («ВСЕ»)
- 2 Повторите шаги 3-5.

- ВСЕ**
Блокировка от детей снята.
- Уровень 8**
Разрешается воспроизведение DVD-дисков любого уровня (для взрослых/ для детей/для совместного просмотра).
- Уровень 7-2**
Разрешается воспроизведение только DVD-дисков, предназначенных для детей либо для совместного просмотра.
- Уровень 1**
Разрешается воспроизведение только DVD-дисков, предназначенных для детей. Воспроизведение дисков, предназначенных для взрослых или для совместного просмотра, запрещено.

Меню установки маркеров

DVD-V

CD

VCD (без функции PBC)

Вы можете использовать маркеры, чтобы отмечать понравившиеся Вам эпизоды.

- 1 В процессе воспроизведения нажмите кнопку **SEARCH MODE** («РЕЖИМ ПОИСКА») четыре раза (CD-, VCD-дисков – три раза).
 - На экране телевизора появится меню и маркеры.
- 2 С помощью кнопок **◀** и **▶** выберите 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 или 10, убедившись, что на экране появилось поле "-----"
- 3 После ввода нужной позиции нажмите кнопку **ENTER** («ВВОД»).
 - На экране телевизора появится текущий заголовок или дорожка, а также пройденное время
- 4 Для перехода к следующему маркеру в процессе воспроизведения нажмите кнопку **SEARCH MODE** («РЕЖИМ ПОИСКА») четыре раза (CD-, VCD-дисков – три раза) и с помощью кнопок **◀** и **▶** выберите нужную позицию, после чего нажмите кнопку **ENTER** («ВВОД»).

ПРИМЕЧАНИЕ:

 - При открывании приемной дверцы дисковод, выключении питания или наборе «АС» в пункте 2 с последующим нажатием кнопки **ENTER** («ВВОД») все установленные маркеры сбрасываются.
 - Для удаления маркера с помощью кнопок **◀** и **▶** подведите курсор к нужному номеру и нажмите кнопку **CLEAR** («СБРОС»).

Вы можете установить всего до 10 маркеров.
- 5 Для возврата в нормальный режим нажмите кнопку **SEARCH MODE** («РЕЖИМ ПОИСКА») или **RETURN** («ВОЗВРАТ»)

УСТАНОВКИ DVD

Настройка звучания

Вы можете выбрать для своего оборудования различные настройки звука, которые будут действовать только во время воспроизведения DVD-дисков на Вашем DVD-проигрывателе.

- 1 В режиме остановки нажмите кнопку **SETUP** («УСТАНОВКИ»)
 - 2 С помощью кнопки **▶** выберите пункт **AUDIO** («ЗВУК») и нажмите **ENTER** («ВВОД»).
 - 3 С помощью кнопок **▲** и **▼** выберите один из пунктов, перечисленных ниже, и нажмите **ENTER** («ВВОД»).
- DRC (Dynamic Range Control, управление громкостью динамиков):**
- Для уменьшения диапазона динамических характеристик воспроизводимого звука.
 - По умолчанию выключено.
- Dolby digital (Система шумоподавления):** **[QUICK]**
Включите данную опцию, если Ваш проигрыватель подключен к цифровому декодеру Dolby.
(ON: Вывод звука через систему Dolby Digital)
(OFF: Звук Dolby Digital преобразуется в формат PCM)
• По умолчанию включено.
- DTS (По умолчанию: откл.)**
• ON: Вывод звука через систему DTS
Включите данную опцию, если Ваш проигрыватель подключен к декодеру DTS.

Сэмплирование

Включите данную опцию при частоте цифрового потока 48 кГц

- По умолчанию включено.

При воспроизведении диска, защищенного авторским правом

- При отключении данной опции активируется функция защиты авторских прав и сэмплирование происходит на частоте 48 кГц

MPEG (По умолчанию: откл.)

(ON: Вывод звука в формате MPEG)

(OFF: Звук в формате MPEG преобразуется в формат PCM)

Включите данную опцию, если Ваш проигрыватель подключен к декодеру MPEG.

- 5 Для возврата в нормальный режим нажмите кнопку **SETUP** («УСТАНОВКИ»)

«Звук вокруг»

DVD-V

CD

MP3

VCD

Используя имеющуюся у Вас стереосистему, Вы можете наслаждаться всеми прелестью объемного звучания.

- 1 В процессе воспроизведения нажмите кнопку **MODE** («РЕЖИМ»)

- 2** Путем нажатия кнопки **ENTER («ВВОД»)** установите режим 1 (Натуральный эффект) или 2 (Усиленный эффект), либо OFF («Откл»)
- 3** Для возврата в нормальный режим нажмите кнопку **MODE («РЕЖИМ»)** или **RETURN («ВОЗВРАТ»)**

ПРИМЕЧАНИЕ (касается только CD- и видео-CD-дисков):

- Наибольший эффект от действия функции «Звук вокруг» достигается только при установке режима стереозвука в меню установок.

Настройка экрана

В данном разделе Вы узнаете, как вносить изменения в разделы меню DVD-дисков, экранных меню и дисплея на передней панели DVD-проигрывателя.

- 1** В режиме остановки нажмите кнопку **SETUP** («УСТАНОВКИ»)
 - На экране телевизора появится меню настроек.
- 2** С помощью кнопки **►** выберите пункт **CUSTOM** («НАСТРОИТЬ») и нажмите **ENTER** («ВВОД»).
- 3** С помощью кнопок **◄** и **►** выберите **DISPLAY** («ОТОБРАЗИТЬ») и нажмите **ENTER** («ВВОД»).
- 4** С помощью кнопок **▲** и **▼** выберите один из пунктов, перечисленных ниже, и нажмите кнопку **ENTER** («ВВОД»).
ЭКРАН ТЕЛЕВИЗОРА: [QUICK]
 - Для выбора пунктов меню используйте кнопки **▲** и **▼**, для подтверждения ввода – кнопку **ENTER** («ВВОД»).
 - Режим 4:3 LETTER BOX отображает изображение с черными горизонтальными полосами сверху и снизу.
 - Режим 4:3 PAN&SCAN отображает изображение «в полный рост», при этом обрезаются правая и левая сторона.
 - Режим 16:9 WIDE используется при просмотре дисков на широкоэкранном телевизоре, подключенном к Вашему DVD-проигрывателю.
 - Режим по умолчанию - 4:3 LETTER BOX.**ДИСПЛЕЙ:**
 - С помощью кнопок **▲** и **▼** выберите один из пунктов меню (BRIGHT-ЯРКО, DIMMER-TУСКЛО, OFF-ОТКЛ), после чего нажмите **ENTER** («ВВОД»).
 - Данная функция устанавливает яркость дисплея (заводская установка – ЯРКО).
 - В режиме AUTO («АВТОМАТ») подсветка дисплея затухает только в режиме воспроизведения.**ЗНАЧОК УГЛА ОБЗОРА:**
 - Путем нажатия кнопки **ENTER** («ВВОД») Вы можете включать или выключать значок угла обзора.
 - По умолчанию включено.**АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ:**
 - Путем нажатия кнопки **ENTER** («ВВОД») Вы можете включать или выключать режим автоматического отключения питания.
 - По умолчанию включено. DVD-проигрыватель автоматически отключится через 35 минут, если не будет нажата ни одна кнопка.**ВИДЕОВЫХОД:**
 - Путем нажатия кнопки **ENTER** («ВВОД») Вы можете менять режимы вывода изображения (PAL или AUTO).
 - Для воспроизведения дисков в формате NTSC выберите режим AUTO.
 - Значение по умолчанию – PAL.

- 5** Для возврата в нормальный режим нажмите кнопку **SETUP** («УСТАНОВКИ»).

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Убедитесь в том, что кнопка **SETUP** («УСТАНОВКИ») нажата. В противном случае настройки будут недействительны.

Язык	Код	Язык	Код
абхазский	4748	фризский	5271
афарский	4747	галицийский	5358
африканерский	4752	грузинский	5747
албанский	6563	немецкий [GER]	5051
амхарский	4759	греческий [GRE]	5158
арабский	4764	гренландский	5758
армянский	5471	гуаранский	5360
асамески	4765	гуджарати	5367
аймара	4771	хауса	5447
азербайджанский	4772	иврит	5569
башкирский	4847	хинди	5455
баскский	5168	венгерский [HUN]	5467
бенгальский	4860	исландский [ICE]	5565
бутан	5072	индонезийский	5560
бихари	4854	интерлингва	5547
бислама	4855	интерлинг	5551
бретонский	4864	инупьяк	5557
болгарский	4853	ирландский [IRI]	5347
бирманский	5971	итальянский [ITA]	5566
белорусский	4851	японский [JPN]	5647
камбоджийский	5759	японский	5669
каталонский	4947	каннада	5760
китайский [CHN]	7254	кашмирский	5765
корсиканский	4961	казахский	5757
хорватский	5464	кинйяруанда	6469
чешский	4965	киргизский	5771
датский [DAN]	5047	кирунди	6460
голландский [DUT]	6058	корейский [KOR]	5761
английский [ENG]	5160	курдский	5767
эсперанто	5161	лаосский	5861
эстонский	5166	латинский0	5847

Некоторые диски не поддерживают функцию настройки языка.

- 1** В режиме остановки нажмите кнопку **SETUP** («УСТАНОВКИ»)
- 2** С помощью кнопки **►** выберите пункт **CUSTOM** («НАСТРОИТЬ») и нажмите **ENTER** («ВВОД»).
- 3** С помощью кнопок **◄** и **►** выберите **LANGUAGE** («ЯЗЫК») и нажмите **ENTER** («ВВОД»).
- 4** С помощью кнопок **▲** и **▼** выберите один из пунктов, перечисленных ниже, и нажмите кнопку **ENTER** («ВВОД»).
ЗВУК:
 - Установка языка озвучивания.**СУБТИТРЫ:**
 - Установка языка озвучивания**ДИСКОВОЕ МЕНЮ:**
 - Установка языка дискового меню:**МЕНЮ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ: [QUICK]**
 - Установка языка экранного меню
- 5** С помощью кнопок **▲** и **▼** выберите требуемый пункт, и нажмите кнопку **ENTER** («ВВОД»).**ENTER** («ВВОД»).
 - Если в меню установки языка озвучивания, субтитров или дискового меню высветилась надпись OTHER («ДРУГОЙ»), введите четырехзначный код нужного Вам языка (см. ниже).
 - Вы можете выбирать только те языки, которые поддерживает диск.
- 6** Для выхода нажмите кнопку **SETUP** («УСТАНОВКИ»).

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Некоторые диски не позволяют настроить язык озвучивания или субтитров. В таком случае используйте функции **AUDIO** («ЗВУК») или **SUBTITLE** («СУБТИТРЫ»). Подробности на с. 12.

Язык	Код	Язык	Код
малагасский	5953	словацкий	6557
малайский	5965	словенский	6558
малайалам	5958	сомалийский	6561
мальтийский	5966	испанский [SPA]	5165
маори	5955	сунданезский	5657
марати	5964	суахили	6569
молдавский	5961	шведский [SWE]	6568
монгольский	5960	тагалогский	6658
науру	6047	таджикский	6653
непальский	6051	тамильский	6647
норвежский [NOR]	6061	татарский	6666
окиатский	6149	телугу	6651
орийа	6164	тайский	6654
орома (афан)	6159	тибетский	4861
пенджабский	6247	тигринья	6655
пушту	6265	тонга	6661
персидский	5247	тсонга	6665
польский	6258	турецкий [TUR]	6664
португальский [POR]	6266	туркменский	6657
кешуа	6367	туи	6669
рето-романс	6459	украинский	6757
румынский [ROM]	6461	урду	6764
русский [RUS]	6467	узбекский	6772
самоа	6559	вьетнамский	6855
санго	6553	волапукский	6861
санскрит	6547	узльский	4971
шотландский гелльский	5350	улоф	6961
сербский	6564	кзоса	7054
сербо-хорватский	6554	идиш	5655
сесото	6566	йоруба	7161
сетсвана	6660	зулусский	7267

фаросский	5261	латвийский	5868	шоно	6560
фиджи	5256	лингала	5860	синдхи	6550
финский [FIN]	5255	литовский	5866	сингалезский	6555
французский [FRE]	5264	македонский	5957	сисват	6565

- Если выбранному Вами языку соответствует трехбуквенный код, он будет отображаться каждый раз при изменении настроек языка озвучивания или субтитров. Во всех остальных случаях будет отображаться символ '—' (Трехбуквенный код дается в квадратных скобках).

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

В случае, если Ваш DVD-проигрыватель функционирует с нарушениями при условии соблюдения Вами всех инструкций, изложенных в настоящем Руководстве пользователя, произведите осмотр устройства в соответствии с нижеизложенной таблицей.

Неполадка	Способы устранения
Нет питания	— Проверьте правильность соединения шнура питания от электрической сети переменного тока.
Отсутствует изображение	— Проверьте, включен ли телевизор. — Проверьте правильность соединения видеоразъемов.
Изображение искажено	— Иногда могут возникать незначительные искажения картинки. Это не является нарушением функционирования устройства.
Изображение сильно искажено либо при воспроизведении DVD-диска видна черно-белая картинка	— Подключите Ваш DVD-проигрыватель непосредственно к телевизору. — Убедитесь в том, что формат диска соответствует разрешенным для данного проигрывателя.
Звук отсутствует или искажен	— Настройте уровень громкости. — Проверьте правильность соединения колонок.
При подключении через цифровой аудиовыход отсутствует звук	— Проверьте правильность соединения цифровых разъемов. — Убедитесь, что аудиоформат выбранного Вами языка озвучивания отвечает техническим характеристикам Вашего ресивера.
На аудиовыходе отсутствует звук DTS	— Данный проигрыватель не поддерживает звук в формате DTS. Это не является нарушением функционирования устройства.
Отсутствует изображение и звук	— Убедитесь, что аудио/видеокабель подключен в соответствии с инструкцией (см. подключение к телевизору).
Во время воспроизведения картинка на какое-то время застывает	— Убедитесь, что на поверхности диска не содержится следов загрязнения или повреждений (отпечатков пальцев, царапин). Если таковые имеются, протрите диск мягкой салфеткой от центра к периферии.
Невозможно воспроизвести диск	— Убедитесь, что диск в дисковом де лежит этикеткой вверх. — Попробуйте вставить другой диск, чтобы узнать, поврежден ли данный диск.
После изъятия диска из дисководов отсутствует стартовое меню	Перезапустите проигрыватель путем выключения и повторного включения питания.
Проигрыватель не реагирует на пульт дистанционного управления	— Направьте пульт дистанционного управления непосредственно на приемный датчик, расположенный на передней панели. — Сократите расстояние между пультом дистанционного управления и проигрывателем. — Замените элементы питания (*батарей) в пульте дистанционного управления. — Проверьте полярность батарей в пульте дистанционного управления
Не работают кнопки либо проигрыватель не реагирует	— Выньте вилку шнура питания на 5-10 с, чтобы полностью сбросить настройки проигрывателя.
Проигрыватель не реагирует на некоторые команды во время воспроизведения	— Для данного диска выполняется недопустимая операция. Обратитесь к прилагаемому к диску руководству.
DVD-проигрыватель не читает CD-/DVD-диски	Произведите очистку оптических элементов (линз и т.д.) проигрывателя. Если это не дало никакого результата, обратитесь в ремонтную мастерскую.

ПРИМЕЧАНИЕ:

В определенных режимах некоторые функции могут быть недоступны, однако это не является нарушением функционирования устройства. Для получения более подробной информации относительно правильного выполнения всех процедур обращайтесь к данному Руководству пользователя.

- При воспроизведении в программируемом режиме функции воспроизведения с конкретной дорожки и произвольного воспроизведения недоступны.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ФОРМАТ ВЫХОДНОГО СИГНАЛА

Цветовая модель PAL

ПИТАНИЕ

Электрическая сеть переменного тока напряжением $\pm 110-240$ В ± 10 %, частотой 50-60 Гц $\pm 0,5$ %

ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕ

15 Вт (в режиме ожидания – 6 Вт)

ОПТИМАЛЬНАЯ ТЕМПЕРАТУРА ЭКСПЛУАТАЦИИ

5°C-40°C

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

Ш – 435 мм

В – 55 мм

Г – 216 мм

ВЕС

Около 1.8 кг

- Производитель оставляет за собой право вносить изменения в дизайн и технические характеристики изделия без предварительного уведомления покупателя.
- При несоответствии языков языком по умолчанию следует считать английский.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Сервис

- Если Вы обнаружили, что Ваш проигрыватель функционирует некорректно, не пытайтесь исправить неполадку самостоятельно. Изделие не содержит элементов и частей, ремонтируемых в домашних условиях. Выключите изделие, отключите его от электрической сети и свяжитесь с центром поддержки по телефону 1-800-968-3429 для выяснения местоположения регионального сервисного центра.

Чистка корпуса

- Для чистки внешней поверхности изделия пользуйтесь мягкой салфеткой, слегка смоченной в слабом растворе стирального порошка. Не допускается использование препаратов, содержащих алкоголь, спирты, аммиак или абразивные соединения.

Чистка дисков

- При наличии на диске следов загрязнения очистите его чистой салфеткой. Для чистки внешней поверхности изделия пользуйтесь мягкой салфеткой, слегка смоченной в слабом растворе стирального порошка. Не допускается использование препаратов, содержащих алкоголь, спирты, аммиак или абразивные соединения. Протрите диск в направлении от центра к периферии. очистка диска concentрическими движениями (по кругу).
- Не допускается применение препаратов типа бензина, растворителя, ацетона, чистящих средств, абразивных соединений, а также антистатиков, применяемых для аналоговых носителей информации.

Чистка линз оптической системы

- При возникновении неполадок в функционировании проигрывателя при точном соблюдении всех требований прилагаемых к нему инструкций проверьте состояние линз. При наличии загрязнений свяжитесь с региональным дилером или официальным сервисным центром для проведения более полного и квалифицированного технического обслуживания.

Обращение с дисками

- Используйте диски, имеющие следующие логотипы:



- Не допускайте попадания грязи на считываемую поверхность дисков.
- Храните диски в защитных футлярах, когда они не используются.

Проявляйте заботу об окружающей среде!!!

- Не бросайте использованные батареи в урны.
- Утилизация батарей проводится в пунктах сбора использованных батарей и специальных отходов. За подробностями обращайтесь к местному представителю компании.

Отпечатано в Китае

